

# DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPARTI LAPJA

54. évfolyam, 223. szám

Ára: 50 fillér

Szerda, 1964. szeptember 23.

## Megkezdődött a kísérleti gyártás a gumigyár első gépegységén

Szegedi párt- és tanócsi vezetők látogatása az épülő üzemben

Második öt éves tervünk egyik fontos szegedi beruházása az épülő gumigyár. Nemcsak Szegeden, Csongrád megyében is nagy érdeklődéssel figyelik megvalósulását. A gyár építése iránti fokozott érdeklődésnek több oka van. Mindegyiket az, hogy ettől a gyártól várjuk a Szeged környéki vegyipar alapjainak lerakását.

Az üzem építése szervesen kapcsolódik a Ruggyantarúgyár rekonstrukciójához. Ha ez az üzem nem készülne el időre, abból nagy kára származna a népgazdaságnak. A közlekedés fejlődése, az ipar és a mezőgazdaság gumiaru igényének növekedése követeli, hogy ez a gyár a tervezett időre dolgozzon.

Jelentős napja volt kedden az épülő új üzemenek.

Megkezdték a kísérleti gyártást az első gépegységén.

Az ünnepi aktusnál jelen volt Perjesi László elvtárs, az MSZMP Szeged városi bizottságának első titkára, dr. Biczó György elvtárs, Szeged megyei jogú városi tanács vb elnöke és Berta István elvtárs, az MSZMP Szeged városi bizottsága ipari osztályának munkatársa. A vendégeket Pazsichy Jenő, a Magyar Gumiipari Vállalat termelési igazgatója, Putzauer Sándor főosztályvezető, Hegyi József gyárvezető, Rainer Károly, a szegedi üzem főmérnöke és Nótás György üzemvezető fogadták, majd tájékoztatták

őket a beruházás állásáról, részletesen beszélték az első gépegységről, amellyel megkezdték a kísérleti gyártást.

Az eredeti tervek szerint az első gépegységgel történő kísérleti gyártásnak december végén kellett volna megkezdődnie. Az építők, szerelők, a beruházók jó munkája eredményeként szeptember elsején megtartották az első géppróbát, és 22-én a hajnali órákban elkezdődött a kísérleti gyártás rövidebb méretű gumihevederekkel. Tizenkét óra után került sor az első száz méter hosszú, 80 centiméter széles, 8 milliméter vastag nyersheveder befűzésére, vulkanizálására.

A gumiipari szakemberek elmondották a városi párt- és tanócsi vezetőknek, hogy az új berendezés folyamatos vulkanizáló.

Egyedüli gép az országban, ehhez hasonló egész Európában csak egy működik, Franciaországban. A budapesti vulkanizáló gépek szakoszkos működésűek. E berendezés technológiája igen érdekes és nagyon pontos előkészítő munkát igényel. A kísérleti gyártáshoz szükséges gumiszalagokat a budapesti üzemben készítették elő vulkanizálásra.

Az első 100 méteres gumiszalag vulkanizálása, a kész szalag minősége arról tanúskodik, hogy

a beosztott technikusok, szerelők is jó munkát végeztek.

A hannoveri Berstorff gyár elektronikus, Wolfgang Rust

és gépésze Warner Janek vezetésével eredményes munkát végeztek Hodács Károly technikus, Takács Károly, Ugi László, Bartoláb Pál, Farkas Ferenc lakatosok, szerelők. A magyar elektrotechnikus, a villany-szerelők és gépszerelők kezdetől fogva részt vettek a gép szerelésében, hogy megismerjék működési elvét, alkatrészeit. A jövőben ugyanis ők dolgoznak állandóan ezzel a géppel, amely nemcsak az új szegedi üzem, hanem a magyar gumiipar büszkesége is.

### A KENYÉR

Pályakezdő pedagógusok

Címek a kirakatokban

A Cserepes soron

Elindult olimpijonjaink első csoportja

## Érik a sárféher



A Felgyői Állami Gazdaság pusztaszeri üzemegységében csaknem tíz holdon termesztik a külföldön is közméret, közkedvelt sárféher szőlőfajtát. A tőkéken 0,5—1,5 kilogrammos fürtök sárgulnak, zamatosodnak

## I. Hailé Szelasszié látogatása Komárom megyében

I. Hailé Szelasszié, Etiópia császára és kíséretének tagjai kedden Komárom megyébe látogattak. A vendégeket útjukra elkísérte Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke, Kiss Károly, az Elnöki Tanács titkára, Szarka Károly külügyminiszter-helyettes, Erdei Lászlóné országgyűlési képviselő, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke, Rácz Pál, hazánk etiópiai követe és Gergely Miklós, a Külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője.

Az etióp uralkodót és kíséretét a komáromi vasútállomáson ünnepélyesen fogadták. Kroszner László, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke a megye lakosságának szeretetteljes köszöntését tolmácsolta.

Hailé Szelasszié császár megköszönte a hozzátartozott szívélyes szavakat, s utalt arra, hogy magyarországi látogatásukat jelentős eseménynek tekintik a két ország közötti kapcsolatok elmélyítésében. Elmondotta, mely benyomást tettek rá azok az eredmények, amelyeket a magyar nép élet-színvonalának emelésében elért.

Az üdvözlő beszédek elhangzása után a vendégek — a megyei vezetők társaságában — gépkocsin Bábólnára indultak.

Bábólnán a község bejáratánál díszkapu fogadta a látogatókat, akiket Losonczy Pál földművelésügyi miniszter és a helyi vezetők üdvözölték. A művelődési ház nagytermében Burgert Róbert igazgató ismertette a gazdaság múltját, jelenét, eredményeit és terveit. Az etióp uralkodó közvetlen hangon mondott köszönetet a tájékoztatásért és őszinte elismeréssel nyilatkozott a

gazdaság eredményeiről, termékeiről, amelyek a világ legkülönbözőbb részeire eljutnak. Beszélt arról is, hogy az országok vezetőinek, kormányainak arra kell törekedniük: megfelelő feltételeket teremtsenek a termelés fejlesztéséhez, jobb élet-körülményeket biztosítsanak népeiknek. Etiópiában az építőmunka során szintén nagy erőfeszítéseket tesznek a mezőgazdaság hozamának növeléséért, az állattenyésztés fejlesztéséért. A császár ezután annak a reményének adott kifejezést, hogy magyarországi látogatása tovább erősíti Etiópia és hazánk kapcsolatát.

A látogatás programjának leglátványosabb része következett ezután: a 175 éves gazdaság vezetői — a hagyományokhoz híven — lovasbemutatóval kedveskedtek vendégeiknek.

A vendégek a gazdaság több üzemegységét is megtekintették.

A gazdaság ebédjében a megyei tanács ebédet adott a vendégek tiszteletére. Az ebéden Kroszner László pohárköszöntőt mondott, amelyre Hailé Szelasszié válaszolt. Az ebéd végén a házigazdák ajándékokkal kedveskedtek I. Hailé Szelasszié császárnak, Dobi Istvánnak és a császár kísérete tagjainak.

Az etióp uralkodó és kísérete ezután gépkocsival ment Komáromba. A komáromi vasútállomásról különvonattal a kora délutáni órákban érkeztek vissza Budapestre.

Kedden este magyar—etióp közös közleményt írtak alá az Országház Munkácsy-termében.

A közös közleményt magyar részről Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, etióp részről I. Hailé Szelasszié Etiópia császára írta alá.

Az aláírásnál jelent volt Kádár János, a kormány elnöke, Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Kállai Gyula és Pap János, a kormány elnökhelyettesei, Kiss Károly, az Elnöki Tanács titkára, dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari, Ilku Pál művelődésügyi, Losonczy Pál földművelésügyi, Péter János külügyminiszter, dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke és a politikai élet több más vezető személyisége.

Ott voltak az aláírásnál I. Hailé Szelasszié császár kíséretének tagjai is.

## Magyar—etióp közös közleményt írtak alá

### I. Hailé Szelasszié és Dobi István kitüntetése

A magyar—etióp közös közlemény aláírása után bensőséges ünnepség keretében Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke kitüntetéssel nyújtott át I. Hailé Szelassziénak, Etiópia császárnak. Dobi István a kitüntetés átadásakor hangoztatta, hogy a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a hazája nemzeti függetlenségéért, az afrikai országok felszabadulásáért és szabad fejlődéséért folytatott állhatatos küzdelem, az országok közötti egyetértés erősítése és a nemzetközi béke megőrzése, a magyar—etióp kapcsolatok fejlesztése terén szerzett érdemei elismeréseképpen a Magyar Népköztársaság Zászlórendje gyémántokkal ékesített I. fokozatú adományozza az etióp uralkodónak.

Hailé Szelasszié meghatót szavakkal mondott köszönetet a megtiszteltetésért. Hangsúlyozta, hogy a magas Néphadsereg Központi Klub-elismerést kifejező érdem-

rendet a magyar és az etióp nép közötti barátság jelképeként tekinti, amely állandó emlékeztetőül szolgál arra, hogy az országaink között fennálló baráti kapcsolatokat tovább erősítsük népeink javára.

Ezután Hailé Szelasszié Etiópia legmagasabb kitüntetésével, az aranyláncokkal ékesített Sába királynője-érdemrenddel tüntette ki Dobi Istvánt.

Az etióp uralkodó meleg szavakkal méltatta Dobi István államférfiúi tevékenységét, a magyar nép felemelkedéséért végzett odaadó munkáját. Dobi István köszönetet mondott a kitüntetésért és hangoztatta, hogy a magas elismerést a Magyar Népköztársaság és a magyar nép megbecsüléseként értékeli.

I. Hailé Szelasszié, Etiópia császára kedd este vacsorát adott Dobi István és felesége tiszteletére a Magyar Néphadsereg Központi Klubjának nyári helyiségében.

## Országszerte befejeződött a kender aratása

Harmincmázsás átlagtermést becslnek

Országszerte befejeződött az egyik legfontosabb ipari növénynek, a kendernek az aratása. Az aratással egy időben folyamatosan szállították a földekről az átválogatótelepekre a termést, amelynek

már hatvanöt százaléka a feldolgozó üzemekbe került.

Az idei hozam — a Szeged Rostkikészítő Vállalat szakembereinek jelenlegi becslése szerint — országos viszonylatban mintegy harminc mázsára tehető holdankénti átlagban. Ez nemcsak a tervezett haladja meg, hanem az elmúlt évek átlagát is. Ez egyrészt annak köszönhető, hogy minden esztendőben nagyobb területen kerül mélyen szántott, jól elmunkált talajba a mag, másrészt pedig annak,

békési állami gazdaságok és termelősövetkezetek szakszerűen kezelték a tarlón száradó kendert. Rendszeresen forgatták a kéveket, hogy egyenletes utóérést kapjanak és most szép, világos színű szőzű rostnövényt szállítanak a gyárakba. Békés megyében, de Csongrád-ban is

vannak olyan mezőgazdasági üzemek, amelyek kilencvenöt százalékban elsőosztályú kendert adtak át.

Most nagyon fontos, hogy még a földeken kintlevő termést forgassák, lombozzák, hogy minőségileg ne romoljon, a MÁV pedig — mint eddig is — tegyen meg mindent a még elszállításra váró kender mielőbbi rendeltetési helyére juttatásáért.

## Erőteljesebb felmelegedés kezdődik

A nyugati ciklonokkal érkezett hidegetörés eszékeket, majd szokatlan erős lehűlést okozott Európa-szerte. Hazánkban már kedden hajnalban 3—8 fokos minimumokat mértek 1,5 méter magasságban, a talaj szintjén pedig 0,5—2 fokig süllyedt a hőmérték higanya.

A Meteorológiai Intézet központi előrejelző osztályán elmondották, hogy a következő 36 órára határozott javulást várhatunk. A szél lassan mérséklődik, a futócsök, záporok száma tovább csökken, jobban érvényesül a nap-sütés.

A távolabbi kilátásokról szólva a meteorológusok közölték, hogy a következő napokban valószínűleg már Közép-Európában, így hazánkban is szárazabb, derültebb időszak, erőteljesebb felmelegedés kezdődik.

kitűnően vizsgázott egy új fajta: a szegedi 9-es.

A Dél-alföldi Mezőgazdasági Kísérleti Intézet által nemesített kender az idén az összetartó terület harminckét százalékán vetették. A szegedi 9-es nemcsak nyúlánk — óriásira nő, jó talajban eléri a három és fél méteres magasságot — hanem beltartalom szempontjából is felülmúlja a többi kender: dúsabb, finomabb rostú és nagy szakítószilárdságú.

A kenderfajak természetesi „versenyének” győztese az idén Békés megye.

A jó minőségű dél-tiszántúli földeken az átlagtermés csaknem harmincöt mázsa. A

## Ma délután temetik Grotewohl elviársát

Kedden délelőtt 11 órakor megindult a berliniek zarándoklata Otto Grotewohl miniszterelnök koporsójához. A miniszterelnök holttestét a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának székházában ravatalozták fel, s a hideg, szeles időjárás ellenére, kedden már a kora reggeli órákban ezrek várakoztak a székház előtt, hogy leróják kegyeletüket a ravatalnál.

A koporsó mellett Otto Grotewohl harcostársai: a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottságának, Központi Bizottságának tagjai, a nemzeti frontba tömörült pártok vezetői, továbbá az NDK társadalmi életének más kiválóságai álltak díszőrséget.

Délután 2 órakor a Minisztertanács székházában megkezdődtek a hivatalos részvételezők. Kárpáti József, a Magyar Népköztársaság berlini nagykövete kora délután megjelent az épületben, s beírta nevét a részvételnívónak névsorát tartalmazó könyvbe. A temetés előkészítésére Walter Ulbricht elnökletű párt- és kormánybizottság alakult.

### Gyászülés Grotewohl tiszteletére

A Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottsága és az NDK Minisztertanácsa kedden külön-külön gyászúléseken emlékezett meg a hétfőn elhunyt Otto Grotewohlról, az NSZEP Politikai Bizottságának tagjáról, az NDK miniszterelnökéről, a pártvezetőség ülésén

Walter Ulbricht, az NSZEP Központi Bizottságának első titkára méltatta az elhunyt érdemeit, amelyeket mindegyikük emlékezett meg a munkásmozgalom egységéért és egy marxista-leninista párt megteremtéséért, és egy marxista-leninista párt megteremtéséért, és egy marxista-leninista párt megteremtéséért, és egy marxista-leninista párt megteremtéséért.